

# Zeitplan des Tages

- 12 – 13:30 Uhr** Eröffnung
- 14 – 16:00 Uhr** Arbeitsgruppen zu den Themen:
- Unterbringung: Bündniss gegen Lager
  - Bildung: FAU Bildungssektion, Freie Schule, Multitude e.V.
  - Beratung: Initiative Rechtsberatung am LAGeSo
  - Partizipation & Organisation: Zwangsäumung verhindern, Corasol, Stadt von Unten
  - Bedarf: Moabit Hilft, MOVE\_projekt
- 17 – 19:00 Uhr** Gemeinsamer Abschluss

**Aufrufende Gruppen:** IL, Autonome Gruppen, NEA, radikale linke | berlin, antifa friedrichshain, KØPI137, Friedel54

# Timeline:

- 12<sup>am</sup> – 1.30<sup>pm</sup>** opening  
break/ snacks
- 2.00 – 4.00<sup>pm</sup>** workshops on
- accomodation: Bündniss gegen Lager
  - education: FAU Bildungssektion, Freie Schule, Multitude e.V.
  - consultation/advise: Initiative Rechtsberatung am LAGeSo
  - partizipation & organisation: Zwangsäumung verhindern, Corasol, Stadt von Unten
  - needs: Moabit Hilft, MOVE\_projekt
- 5.00<sup>pm</sup>** final plenum

## الجدول اليومي

من الساعة 12:00 حتى الساعة 13:30 الفتح  
ومن الساعة 14:00 حتى الساعة 16:00 عمل مجاميع  
فيما يخص المشروع

اسكان الجئين في اماكن سكنية مع ممثل جهة  
Bündniss gegen Lager

تعليم على طريقة  
FAU Bildungssektion, Freie Schule, Multitude e.V.

استشارات من اتحاد القانونيين الجمهوريين  
Initiative Rechtsberatung am LAGeSo

توزيع العمل والتنظيم مع مجموعة  
Zwangsäumung verhindern, Corasol, Stadt von Unten

الدعم من مجموعة  
Moabit Hilft, MOVE\_projekt

من الساعة 17:00 حتى الساعة 19:00 الجلسة الختامية

KONFERENZ  
05.03.



# Social Center selber machen!

# Social Center selber machen!

Sa. 05.03. | ab 12<sup>Uhr</sup> ~SFE Berlin, Gneisenaustraße 2a

Wir wollen in Berlin einen Ort der Begegnung schaffen, einen Raum, der von Geflüchteten und Supporter\_innen selbstverwaltet und mit Leben gefüllt wird: ein Social Center for all (SC4A). Im vergangenen Jahr gab es in verschiedenen Städten Versuche, Räume zu besetzen, um ein soziales Zentrum zu eröffnen. Was in Lübeck und Göttingen bereits geklappt hat, soll auch in Berlin keine Zukunftsmusik bleiben. Was ist dafür notwendig? Dazu braucht es neue Ideen und eure Beteiligung.

## Was wollen wir am 05. März erreichen?

Wir wollen mit euch Ideen und Konzepte erarbeiten, wie ein solcher Raum jenseits staatlicher Regulierung in Berlin aussehen kann. In fünf Arbeitsgruppen könnt ihr eure Vorschläge einbringen, damit wir sie gemeinsam umsetzen können.

Die Pausen und das gemeinsame Essen bieten Raum zum Kennenlernen und zum Austausch. Im Abschlussplenum wollen wir die Ergebnisse festhalten: Was sind unsere nächsten Schritte für ein SC4A? Was können die Anwesenden dazu beitragen? Und: Wo wirst du an dem Tag sein, an dem das soziale Zentrum eröffnet?

# Social Center do it yourself!

Sat 03/05 | from 12<sup>am</sup> ~SFE Berlin, Gneisenaustraße 2a

We would like to create a space where people can meet, a space that is self-organized and animated together by refugees and supporters: a social center for all (SC4A). During the last year there were several attempts in cities to squat spaces in order to open up a social center. The idea which was realized successfully in Göttingen and Lübeck should not remain as a dream of the future in Berlin. What is necessary? Therefore new ideas are needed as well as your active participation.

## What is our aim on the 5th March?

We would like to work on ideas and concepts on how such a space could look like beyond governmental regulation. Split up into five different workshops we can make our proposals and suggestions in order to realize them afterwards. The breaks and the shared meal can be used to make up contacts and discussions. In a final plenum we want to collect all the ideas, see what has been done so far: What do we consider to be our next steps for a SC4A? How can we involve all the attendant people? And: Where are you going to be during the day the social center opens up?

# Social Center تفعل ذلك بنفسك

السبت ٥ / مارس / ٢٠١٦  
الساعة الثانية عشر

نحن نتطلع الى امكانية تحضير مكان لقاء هنا في برلين مكان للاجئين والمساعدين بحيث يقام ويدار من قبل نفس القائمين على المشروع ويسمى (مركز الجميع الاجتماعي) ففي السنة الماضية نجحت مجموعات وفي مدن المانية اخرى لفتح اماكن لتكون مراكز اجتماعية مثل في مدينة لوبك وكذلك كوتنكن وكانت التجربة ناجحة وهذا يعتمد على افكار جديدة ومساهماتكم الفعلية بالمشروع والتي ستطرح في يوم ٥ مارس حيث نحتاج الى افكار واره ودراسة تشاركونا انتم معنا لتحقيق هذا المشروع في برلين ويكون ناهج ويكون العمل على شكل مجاميع خمس او ورشات عمل يرجى تقديم مقترحاتكم بهذا الخصوص ولكي نستطيع سوية انجاز وتحقيق المشروع على احسن وجه وبحضوركم معنا في استراحة يصحبها الاكل سوف نتعرف اكثر على بعضنا ويكون تبادل الافكار والاره في ما يخص هذا الموضوع ونطلع اخيرا بعد انتهاء الجلسة بقرار نتفق على بالاجماع